



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года

Http: Narodnoeslovo.uz

E-mail: slovo@uzpk.uz

15 марта 2005 года, N 49 (3667)

Вторник

## МЕЛОДИЯ ВЕСНЫ — МЕЛОДИЯ СТРАНЫ

Скоро Навруз

... Весной 1096 года на полях знаменитого ученого трактата "Навруз-наме" Омар Хайям вдохновенно записал:

"Лик розы освежен дыханием весны,  
Глаза возлюбленной красой лугов полны.  
Сегодня чудный день! Возьми бокал, а думы  
О зимней стуже брось: они всегда грустны..."



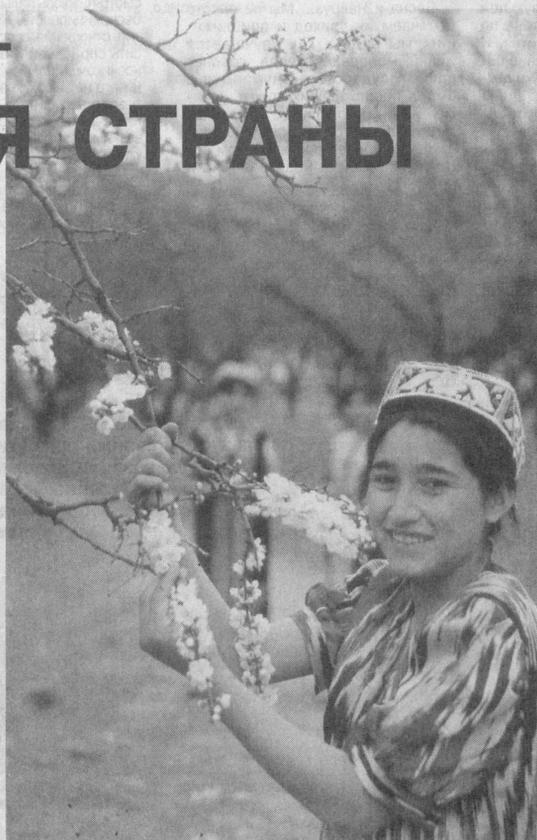
И завершая свое гениальное произведение, он воспевал благо-словенный Навруз, щедрость правителей, покровительствующих ему, традиции и обычаи древнего праздника, пришедшего к людям. Пронзительные четверостишия-рубаи поэта, осветленные радостным восприятием жизни, рождали веру и надежду в лучшее...  
Таковыми же чувствами охвачены и наши сердца в ожидании обновленного независимости праздника, огонь которого питается неисчислимыми запасами духовности. На вершине почти трехтысячелетней истории в глубине отшумевших веков он родился как познание человеком своей истинной сути. Весна несла надежды на лучшее, а Навруз был тем сокровенным чудом, которое помогало преодолевать невзгоды зимы. Столетиями наблюдая таинство возрождения природы, наши предки органично вписали его в бесконечный круговорот бытия. Уходил старый год, а с ним все злое, и

вселял в людей светлую веру в благополучие нового года.

Что мог нести Навруз плохого?! Разве что веру и надежду в приход прекрасной весенней поры, которая обернется избытком и щедростью земли! Родившись в глубине веков, он знаменовал начало года по солнечному летосчислению и имел значение как праздник пробуждения природы, которая является жизненным источником.

Есть причины, в силу которых Навруз остается самым дорогим и желанным. По своей сути он отражает благородство души нашего народа, его истинную красоту и щедрость. Не случайно он способствует воспитанию у людей любви к родной земле, бережному отношению к окружающей природе, учит уважению друг к другу. Нисходя своими корнями в отдаленное прошлое, он стал неотъемлемой частью нашего духовного наследия, доказав свою жизнестойкость и непреходящую ценность, наперекор всем запретам в приснопамятные времена. Рожденный нашими предками и возрожденный нашей независимостью, он является исторической памятью народа, завещанной нам в наследство.

(Окончание на 2-й стр.)



## О ВИЗИТЕ ПРЕЗИДЕНТА УЗБЕКИСТАНА В СЛОВЕНИЮ

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 15 — 17 марта 2005 года по приглашению Президента Республики Словения Янеза Дрновшека посетит эту страну с официальным визитом.

На переговорах, которые пройдут в ходе визита, главы двух государств обсудят вопросы развития узбекско-словенских отношений, углубления торгово-экономического сотрудничества, проблемы международной жизни, представляющие взаимный интерес.

По итогам переговоров предполагается подписание ряда двусторонних соглашений.

## "МАЛЕНЬКИЙ ГИГАНТ" БОЛЬШОЙ ЕВРОПЫ

Сегодня начинается официальный визит Президента Республики Узбекистан И. Каримова в Республику Словения.

Узбекистан и Словения во многом схожи. Страна на берегу вечно теплого Адриатического моря обрела независимость, как и Узбекистан, в 1991 году, после всенародного референдума о будущем этой бывшей югославской республики. С тех пор 25 июня — день принятия парламентом страны Декларации о независимости и суверенитете Республики Словения — отмечается как главный национальный праздник, День Словенской государственности.

Словенцы шли к своей самостоятельности много веков. И не только словенцы. Как и мы, Словения — страна многонациональная. Здесь живут и хорваты, и сербы, и венгры, и итальянцы. Здесь мирно сосуществуют католицизм, православие, ислам и протестантизм.

Есть у нас и различия. Словения — страна небольшая: чуть больше двух миллионов населения, чуть больше двадцати тысяч квадратных километров территории.

Узбекистан и Словения только открывают историю своего сотрудничества. У нас действует совместное предприятие "Файз-Явор" (производство школьной мебели) и частное словен-

Олег ШАТУНОВСКИЙ, обозреватель ИА "Жахон".

## ПРЕСС-РЕЛИЗ

Правительства и Центрального банка Республики Узбекистан и Международного валютного фонда

г. Ташкент, 12 марта 2005 года

Миссия Международного валютного фонда (МВФ) посетила Республику Узбекистан с 24 февраля по 12 марта 2005 года для проведения обсуждений с Правительством Узбекистана в рамках консультаций в соответствии со Статьей IV. Миссию возглавил Советник Департамента Ближнего Востока и Центральной Азии Г-н Джон Вейкман-Линн.

В центре обсуждений между Правительством Республики Узбекистан и миссией МВФ были вопросы экономического развития в 2004 году и прогнозы на 2005 год и среднесрочную перспективу, а также программа экономических реформ Правительства Республики Узбекистан.

Миссия отмечает, что в целом экономические показатели за 2004 год были очень хорошими, о чем свидетельствует рост ВВП, составивший приблизительно 7,5%, 30-процентный рост золотовалютных резервов, положительное сальдо торгового баланса в размере 1 млрд. долларов США, достигнутого, главным образом, за счет 30-процентного роста экспорта. Эти результаты были достигнуты благодаря конвертируемости сума после подписания Правительством Статьи VIII Статьи Соглашения МВФ и ускорения приватизации государственных сельскохозяйственных предприятий.

Миссия высоко оценивает широкомасштабную программу реформирования экономики, выдвинутую Президентом Республики Узбекистан Исламом Каримовым в январе 2005 года, предполагающую углубление процесса либерализации экономики и быстрый рост частного сектора. Ключевыми элементами указанной программы являются расширение масштабов приватизации, значительное улучшение деловой активности частного бизнеса путем более надежной системы защиты его прав, дальнейшее реформирование банковско-финансовой системы, жилищно-коммунального хозяйства, а также совершенствование налогового законодательства и налогового администрирования.

Миссия отмечает, что эти меры в контексте поддержания макроэкономической стабильности, а также продолжение структурных реформ, включая решительную ликвидацию ширкатов и создание на их базе частных фермерских хозяйств, введение накопительной пенсионной системы, позволяют существенно улучшить среднесрочные прогнозы экономического роста Узбекистана.

Миссия приветствовала недавнее решение Центрального банка Республики Узбекистан об обеспечении коммерческим банкам неограниченного доступа к своим корреспондентским счетам, включая снятие наличности, что должно полностью устранить ее нехватку.

Миссия высказала ряд рекомендаций по дальнейшему углублению процесса реформ. В частности, миссия рекомендовала ускорить процесс приватизации оставшихся банков с государственной долей собственности, дальнейшую либерализацию сельскохозяйственного сектора, внутренней и внешней торговли. Эти рекомендации будут внимательно рассмотрены Правительством при разработке и реализации экономической политики.

Миссия выразила благодарность властям за великодушное сотрудничество, конструктивный и открытый диалог.

## В Конституционном суде Республики Узбекистан состоялась республиканская научно-практическая конференция на тему "Изучение Конституции Республики Узбекистан — гарантия повышения правового сознания, мышления и культуры молодого поколения".

На конференции, проходившей под председательством председателя Конституционного суда М. Абдусаломова, обсуждались вопросы, связанные с пропагандой положений Конституции среди населения, особенно среди молодежи, реализацией Распоряжения Президента Республики Узбекистан от 4 января 2001 года "Об организации изучения Конституции Республики Узбекистан". По этим вопросам с докладами выступили заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан, министр высшего и среднего специального образования Р. Касымов, министр народ-

ного образования Т. Джураев, директор Национального центра Республики Узбекистан по правам человека А. Саидов и другие.

На конференции подчеркивалось, что вышеназванное Распоряжение является основой создания последовательного и эффективного механизма в изучении Основного Закона. В соответствии с ним с начала 2001-2002 учебного года в дошкольных и средних специальных, профессиональных и высших учебных заведениях введены курсы "Изучение Конституции Республики Узбекистан".

Вместе с тем отмечалось, что, несмотря на успехи, достигнутые в пропаганде и изучении Конституции, необходимо дальнейшее совершенствование работы в этом направлении.

В настоящее время серьезное внимание требует вопрос повышения уровня некоторых специалистов, ведущих занятия в образовательных учреждениях по Конституции. В организации изучения Конституции во всех образовательных учреждениях и внеобразовательных ситуациях должны проявляться последовательность, преемственность. Важно, чтобы все

слои населения были охвачены изучением.

В свою очередь средства массовой информации также должны использовать новые, более эффективные разъяснительные методы Конституции. Необходимо также говорить о недостатках, проблемах при реализации в жизнь Основного Закона и путей их разрешения. Важное значение имеет сотрудничество СМИ с судебными и правоохранительными органами, то есть теми, кто осуществляет соответствующий контроль за реализацией норм Конституции в жизнь.

Соб. инф.

## НЕ ДАДИМ В ОБИДУ ХЛЕБ



Любо глядеть, как дружно пошли в рост озимые благодаря обильным осадкам и заботам зерноводов. Дехканам бы только радоваться, что хлеба уродились на славу и скоро, даст Бог, заколосятся полновесным зерном. А там и уборка не за горами. Все бы хорошо, да вот беда — сочная зелень озимых прельщает взор не только земледельцев. Кое-где повидлились захаживать на посевы изголодавшиеся представители крупного и мелкого рогатого, да и нерогатого скота.

ет, какой огромный урон будет нанесен урожаю и как это отразится потом на нашем общем дастархане. Вот что важно знать и помнить всем, кто так или иначе связан с выращиванием и обеспечением сохранности урожая.

Однако факты, приведенные в постановлении Президента "Об усилении мер по борьбе с погромами посевов" от 5 марта с. г., свидетельствовали о том, что принимаемые на местах меры были малоэффективными. В регионах недостаточно занимались привлечением органов самоуправления граждан, фермеров, дехкан и других земледельцев для обеспечения сохранности посевов. Допускались факты пограв и порчи посевов, и как результат — значительные потери урожая зерна и другой сельхозпродукции.

В соответствии с постановлением властные органы на местах были обязаны разрабатывать и осуществлять неотложные меры по предупреждению и пресечению фактов пограв посевов сельхозкультуры; ограждению

посевов сельхозкультуры; установить наблюдательные посты; повысить эффективность работы полевых объездчиков; ужесточить борьбу с различными нарушениями (выпас скота и прогон его по посевам, проезд поля автотранспорта, сельхозтехники), влекущих поправу и порчу посевов. К нарушителям должны приниматься меры ответственности, предусмотренные законодательством. Руководителям хозяйств необходимо, привлекая силы общественности, регулярно проводить рейды по предупреждению нарушений.

Отдельным пунктом были выделены задачи Республиканского фонда "Махалля", органов самоуправления, призванных совместно с другими ведомствами осуществлять комплекс разъяснительных и профилактических мероприятий по предупреждению и пресечению пограв и порчи посевов домашним скотом, широко привлекая актив махалли для проведения соответствующих мер.

Роль махалли в этом отношении чрезвычайно важна.

(Окончание на 2-й стр.)

## В Законодательной палате Олий Мажлиса Республики Узбекистан

14 марта состоялось очередное заседание Кенгаша Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

Вел заседание Спикер Законодательной палаты Эркин Халилов.

Члены Кенгаша заслушали предложения руководителей фракций политических партий по составу комитетов Законодательной палаты Олий Мажлиса и приняли решение внести этот вопрос на рассмотрение депутатов нижней палаты парламента.

Председатель Комитета по законодательству и судебному правовым вопросам Н. Исмаилов доложил о проекте Временного регламента Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан. После

обсуждения принято реше-

ние внести данный вопрос в проект повестки дня очередного заседания Законодательной палаты.

Председатели комитетов Законодательной палаты доложили о планах законодательской и контрольно-аналитической деятельности комитетов Законодательной палаты Олий Мажлиса на 2005 год, а также о мероприятиях комитетов, намеченных провести в текущем году. Члены Кенгаша предложили обсудить этот вопрос на очередном заседании нижней палаты парламента.

Заслушана информация о проекте Положения об Аппарате Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан, которая принята к сведению.

Кенгаш рассмотрел и другие вопросы, отнесенные к его компетенции.

## Зарубежные издания о нас

## "Нацеленность на бросок"



Так была озглавлена статья журналиста Джеймса Флинта, опубликованная в воскресном выпуске одного из авторитетнейших изданий Великобритании — "Daily Telegraph". Она была посвящена прошедшему в начале марта в городе Сит-

тингборн Объединенного Королевства 5-го Международного турнира Ислама Каримова по курашу.

Турнир Ислама Каримова, которому была посвящена практически целая полоса "Daily Telegraph", был инци-

рован в 2000 году Британской Ассоциацией кураш и с тех пор каждый год проводится в столице Великобритании. В этом году турнир проводился в предместье Лондона — Ситингборне и по количеству участников, как оценивает популяр-

ное издание, побил все рекорды.

Очень подробно автор статьи останавливается на правилах ведения боя в кураше: "Борьба начинается с двух участников, которые одеты в форму синего и

зеленого цветов (цвета Государственного флага Узбекистана). Борьбе кураш абсолютно чуждо насилие. Эти правила делают борьбу интересной, быстрой, чистой, без травм и подходящей для мужчин и женщин, мальчиков и девочек".

Д. Флинт взял также короткое интервью и у победителя турнира в весовой категории 80 кг 19-летнего узбекистанца Искандара Хайдарова:

(Окончание на 4-й стр.)

# МЕЛОДИЯ ВЕСНЫ — МЕЛОДИЯ СТРАНЫ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Что Навруз значит для каждого из нас сегодня? Очень многое. И прежде всего то, что он зажигает в наших сердцах доброту и любовь к ближнему, олицетворяя радость жизни, возвышенность чувств и чистоту помыслов. Как не считать благотворным влияние столь желанного Навруза!

В эти предпраздничные дни люди особенно живо ощущают цену благих дел и поступков, направляя свои устремления в помощь близким и нуждающимся. Ведь только восприняв духовный опыт, сбереженный в сокровищнице Навруза, становясь человеком, ближе ощущаешь сопричастность с природой. Дух праздника, по праву любимого нашим народом, проявляется сегодня во многом — в стремлении жить

в мире и согласии со всеми, сохранять традиции общности и братства. Наглядным тому подтверждением стала и подготовка к празднованию Навруза в нашей стране, который обрел новое содержание и объединил людей более ста национальностей, проживающих в Узбекистане.

Навруз — своего рода апофеоз той большой работы, способствующей уверенной поступи Узбекистана по пути демократического развития. И сейчас, когда в первые весенние борозды на полях заботливые руки дехкан бросают семена, как делали наши предки, связывая с этим надежды на лучшую жизнь, мы вводим в строй новые объекты, сажаем сады, демонстрируя стремление к нашему будущему процветанию.

Не счесть мелодий Навруза. Музыкой наполнены и наши сердца.

Ведь всюду чувствуется особый, приподнятый ритм огромной созидательной работы, когда идешь по улицам и площадям столицы. В эти дни во всех городах и всех республиках приводятся в порядок улицы и парки, скверы и сады, вспыхивают живые огоньки первых весенних цветов. Страна готовится к празднику, почитаемому всеми.

Весна и Навруз... Мы не просто отмечаем их приход и приближение, мы видим, как улучшается жизнь, молодеют города, крепнет наше государство. Вдумаемся в смысл происходящих вокруг перемен накануне любимого праздника и пожелаем себе и своему народу, чтобы он принес в каждый дом согласие и покой, а Родине — мир и процветание.

Лилия СТРУНИКОВА.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Ведь в ней все на виду, угадать что-либо невозможно. А тем более, если чей-то скот "прогуливается" по посевам сельхозкультур. Об этом, как правило, известно если не всем, то многим. Однако зачастую на такие, с по-

самоуправления в этом отношении велики. Известно, например, сколь много значит для махаллинцев общественное мнение. Вот и надо формировать его против тех, кто норовит использовать озымные посевы как пастбища для скота. Важно не оставлять без последствий ни один подобный случай. Всякое попустительство вредно

нами, нормами нашего бытия. В соответствии с постановлением Президента целенаправленную работу проводят правоохранительные органы, в том числе по разъяснению



## НЕ ДАДИМ В ОБИДУ ХЛЕБ

зволения сказать, проделки смотрят сквозь пальцы, проявляя беспринципность. Не хотят портить отношения, сориться, выносить сор из избы, прослыть доносчиком. Мол, моя хата с краю, ничего не знаю. На это и рассчитывают нарушители. А чтобы не навредить начальству, они всяческими способами закрывают его.

К сожалению, еще далеко не во всех махаллах стало правилом призывать нарушителей к порядку. Хотя возможности органов

и опасно. Оно есть отражение серьезных издержек в воспитании людей. Борьба с погрехами и порчей сельхозкультур, равно как и с другими нарушениями, лишь тогда будет эффективной, если создаст обстановку нетерпимости по отношению к тем, кто это допускает. Значит, нужно существенно повысить уровень воспитательной работы. И не в общем, а в частности. Именно с теми, к кому, как говорится, есть вопросы, чье поведение не согласуется с зако-

действующего законодательства об ответственности за порчу и порчу посевов. Средства массовой информации все шире осещают эту работу.

По выполнению данного постановления, несомненно, многое на местах уже сделано, ведь с момента его принятия минула целая неделя. И все же в этой связи уместно обратиться к теме ответственности кадров, на что особый упор был сделан на совместном заседании палат Олий Мажлиса. Закономерен такой

вопрос: почему сами местные органы власти в свое время не принимали действенных мер по пресечению порчи и порчи посевов сельхозкультур? Разве самим, самостоятельно нельзя было оперативно осуществить то, что положено по должности? Тем более когда речь идет о судьбе урожая, о хлебе. Ведь власть, она на то и дается, чтобы уметь ею правильно пользоваться. В интересах народа. Во благо людей.

Азат САИДОВ.

Узбекское агентство "Узкоммунизат" при поддержке проекта Урбан Института/USAID "Развитие местного управления в Центральной Азии" провело республиканский семинар "Совершенствование деятельности товариществ собственников жилья" в свете постановлений "О дополнительных мерах по совершенствованию деятельности товариществ собственников жилья" и "О мерах по недопущению необоснованного роста тарифов и повышению ответственности потребителей за своевременные и полные расчеты за коммунальные услуги".

## Реорганизация по-товарищески

Здесь шел конкретный, заинтересованный разговор о целях реформирования жилищно-коммунальной сферы, задачах, возлагаемых на Ассоциацию товариществ собственников жилья, о мерах по недопущению необоснованного роста тарифов на коммунальные услуги. Даны практические рекомендации по проведению внеочередных общих собраний членов товариществ, о порядке регистрации и постановке на учет новых ТСЖ, реорганизации существующих. Прошла интересная дискуссия о том, что необходимо, чтобы ТСЖ преобразовывались по инициативе и при активном участии собственников жилья, о роли и возможностях средств массовой информации, учебных центров и Ассоциаций ТСЖ в повышении активности жителей в улучшении работы товариществ. Была проведена презентация конкурсов Урбан Института "Лучший опыт деятельности ТСЖ", "Лучшее осуществление деятельности ТСЖ в СМИ" в 2005 году.

Наш корр.

## Семинар для фермеров Картофелеводство по-немецки

В Ургенче прошел семинар-тренинг для руководителей фермерских хозяйств, занимающихся производством семенной картошки по проекту "Германской агроакции" — организации, которая с 2002 года на основе льготного кредита поставляет в Хорезмскую область семенную картошку для последующего его производства.

Семинар организован совместно с областным представительством Ассоциации дехканских и фермерских хозяйств.

Участники семинара ознакомились с докладами, сообщениями ведущих специалистов по агротехнике возделывания картофеля, методами борьбы с сорняками и болезнями этой культуры, а также обменялись опытом работы.

— В ходе семинара, как и на предыдущих, мы поцеловали очень много в плане обогащения "секретами" получения высоких урожаев, — сказал руководитель фермерского хозяйства "Эман" из гурленского кишлака Вахид Искандар Курбанбаев. — Получаемый нами семенной материал сортов "Агаве" и "Белуга" отличный, и надо только тщательно выполнять все агротехнические требования. В прошлом году с каждого из трех гектаров мы сняли по 320 центнеров клубней. И это при том, что в мае, в период образования плодов, стояла сильная жара, которая повлияла на урожай. В 2003 году при благоприятной погоде, урожайность картофеля у нас составила 430 центнеров с гектара.

— Очень выгодны и условия кредита, — продолжает И. Курбанбаев. — Семенно-

го материала нам выдается по 2,5 тонны на один гектар. Возвратить мы должны 5 тонн. Остальной урожай используем по своему усмотрению: оставляем на семена, для собственных нужд, реализуем на рынке. Выделяются нам и минеральные удобрения...

Выступившие на семинаре представители "Германской агроакции" в Узбекистане, менеджер проекта Бернт Зайц, руководитель областного представительства Ассоциации дехканских и фермерских хозяйств Максуд Саидов и другие выразили уверенность в том, что полученные фермерами знания, накопленный опыт позволяют обеспечить увеличение объема производства не только картофеля, но и высокоурожайных, скороспелых сортов кукурузы, подсолнечника, которые также выращиваются в области в рамках проекта.

В нынешнем году при содействии "Германской агроакции" намечается и производство такой ценной продовольственной культуры, как маш.

Виктор ПРУТЯН, наш общ. корр. Хорезмская область

## Сообщение Центрального банка Республики Узбекистан

В связи с нарушениями "Бизнесбанком" требований нормативных актов Центрального банка Республики Узбекистан в соответствии со статьями 17 и 53 Закона Республики Узбекистан "О Центральном банке Республики Узбекистан" и статьей 14 Закона Республики Узбекистан "О банках и банковской деятельности" отозвал лицензию на право проведения банковских операций у частного акционерно-коммерческого банка "Бизнесбанк" (г. Ташкент).

Пресс-служба ЦБ.

## Потепление климата

Климат меняется. Это стало заметно не только специалистам. Опасения подтверждаются сообщениями прессы со всех концов света о погодных аномалиях и участившихся стихийных бедствиях. В таких условиях весьма важно своевременно дать оценку нашей уязвимости и рекомендации по приспособлению к изменившейся окружающей среде.

## ВОЗЬМЕМ НА УЧЕТ ПАРНИКОВЫЕ ГАЗЫ

В каждой стране, подписавшей Рамочную конвенцию ООН об изменении климата, для принятия мировым сообществом необходимых мер готовятся национальные доклады или сообщения. Со стороны Республики Узбекистан подготовка такого сообщения и стала объектом обсуждения состоявшегося вчера в Ташкенте национального семинара.

В семинаре участвовали ученые и специалисты Узгидромета, Национального университета, других научных учреждений и вузов, министерств и ведомств, ННО, представительства международных организаций в нашей стране.

Участники встречи рассмотрели новые подходы к проведению инвентаризации парниковых газов и особенности подготовки Второго национального сообщения. Первое такое сообщение было подготовлено международной конференцией в 1999 году. С тех пор в окружающей среде произошли заметные изменения, что и должно быть учтено в новом сообщении. В него также включаются ранее не учитывавшиеся и уточненные данные по выбросам в атмосферу парниковых газов, вызывающих потепление климата.

В связи с подготовкой Второго национального сообщения Республики Узбекистан предусмотрено открытие в Интернете специализированного веб-сайта по вопросам изменения климата, разработка курса лекций для студентов и методического пособия для преподавателей вузов, пособий для учителей и школьников. Намечено также выпустить для детей популярные брошюры по изменению климата.

Национальное сообщение Республики Узбекистан будет представлено международной конференции в едином документе в виде печатной и электронной форм.

Анатолий ЕРШОВ.

## Сегодня — Международный день потребителя

# НАШИ ПРАВА — НАМ И ЗАЩИЩАТЬ

Ежедневно мы, осознаем это или нет, неоднократно пользуемся своими правами как потребители. Будь это дома — при пользовании различными коммунальными услугами, в магазине — при покупке товара, в кафе, где обедаем или ужинаем, в любой точке службы сервиса, в театре или кинотеатре и т. д.



Нормы, в той или иной степени защищающие интересы и права граждан как потребителей, например, в части качества товаров и услуг, присутствуют в законодательстве практически всех стран. Но насколько эффективно они действуют? Ответить на этот вопрос, наверное, может каждый из нас. И, скорее всего, мы сойдемся во мнении, что интересы и права потребителей все еще нередко нарушаются и нуждаются в защите. Поэтому Международный день потребителя — не праздник, который отмечают во многих странах мира, а дата, являющаяся своеобразной точкой для того, чтобы оглянуться назад и оценить то, что уже сделано в области защиты прав потребителей, а также определить, на чем необходимо сосредоточить свои усилия в перспективе для того, чтобы сделать эту защиту эффективнее.

Почему Международный день потребителя отмечается именно 15 марта? В этот день в 1962 году в США впервые были провозглашены четыре базовые права потребителей, соблюдение которых должно гарантировать государство: право на безопасность, право на информа-

цию, право на выбор и право быть выслушанным. 20 лет назад, в апреле 1985 года, Генеральная Ассамблея ООН приняла резолюцию "Руководящие принципы для защиты интересов потребителей", в которой к четырем вышеуказанным правам были добавлены право на возмещение причиненного ущерба, право на здоровую окружающую среду, право на потребительское образование и право на удовлетворение базовых потребностей.

Защита прав потребителей признана всеми государствами как главный индикатор в социальном и экономическом развитии страны. Согласно статье 53 Конституции Республики Узбекистан, определен приоритет потребителей во всех сферах экономики. 26 апреля 1996 года был принят Закон Республики Узбекистан "О защите прав потребителей". В том же году организован Государственный комитет по демонополизации и развитию конкуренции, который осуществляет государственный надзор за исполнением этого закона.

Однако эффективность усилий государства в соблюдении прав потребителей будет недостаточной, если защитой своих прав не

будут заниматься сами потребители. Во многих странах общественные организации по защите прав потребителей являются настолько организованными, активными и сильными, что с ними серьезно считаются и производители различной продукции, и поставщики всевозможных услуг.

В нашей республике общественное движение по защите прав потребителей зародилось в 1997 году. Из года в год это движение набирало силу, и в 2000 году была организована Федерация защиты прав потребителей республики.

Большое значение для развития движения сыграло постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан "О мерах по расширению участия общественности в защите прав потребителей". Согласно этому документу, в частности, создан механизм эффективного взаимодействия общественно-государственного движения с органами государственной власти через организацию Межведомственного совета по защите прав потребителей, а начиная с 2003-2004 учебного года в школах и высших учебных заведениях для повышения правовой осведомленности и потребитель-

Собир АЛИЕВ.

# "Час пик" у чабанов

Нелегко труд чабанов. Многие месяцы проводят они на отгонных пастбищах вдали даже от небольших населенных пунктов, от ставших привычными для многих из нас бытовых удобств, ежедневно следя за тем, чтобы овцы в отарах были сыты, здоровы, могли дать полноценное потомство. А в эти дни у овцеводов, образно говоря, "сбор урожая" — началась окотная кампания, по результатам которой во многом и оценивается труд чабанов.



животноводов из "Каттакурган" находятся в хорошей форме, и 20 тысяч овцематок дадут хороший приплод, которого хватит и на смушки, и на пополнение поголовья.

Секретов особых у животноводов нет. Опытный чабан Кучкар Ниязов вместе с помощником Омном Хушматовым прекрасно знают свои владения. В ясные и теплые зимние дни они гоняли отары подальше от кошары, прибегая к близлежащим кормовым угодьям для овец на нежесткие и холодные дни. Нехитрый прием, но эффективный. Главное для чабана, который хочет получить хорошие результаты, — не лениться. Поэтому в прошлом году на заготовке естественных грубых кормов в период их изобилия на пастбищах чабаны не тратили зря времени, понимая, что это изобилие быстро "испарится" под солнцем. Поэтому-то и голова у них не болела, чем кормить отару...

И в других отарах под присмотром таких чабанов, как Эльмурад Мингбаев, Ориф Юсупов, Охил Досиев, овцы упитанные, здоровые. Скоро на помощь чабанам

подъедут специалисты из ширката и района. Так что весна в "Каттакургане" ожидается жаркая и в прямом, и в переносном смысле. Все делается для успешного проведения окотной кампании.

Стару ширкатного хозяйства имени Т. Шобурова Джаркурганского района Сурхандарьинской области не сравнить с тем, что есть в "Каттакургане": здесь общее поголовье составляет чуть более 700 овец. Но тем не менее у чабанов тоже много забот и хлопот, ведь они намереваются получить от каждой сотни овцематок по сто ягнят. Отара старого чабана Худайкула Очилдыева, в которой 120 овец, уже пополнилась тремя десятками "новорожденных". Но это, как говорится, только начало. Поэтому и самому Худайкулу, и помогающим ему чабанам Чори Очилдыеву, Санжару Тураеву и Панжи Аликулову (на снимке) сего-



дня не до отдыха, и очень редко выпадают такие минуты, когда можно порадоваться весеннему солнцу, новорожденным ягнятам...

Такая же напряженная работа ведется и в других хозяйствах. Их немало. Только каракулеводческих хозяйств в республике более сотни с общим поголовьем около двух миллионов животных. Весной минувшего года в этих хозяйствах получили около миллиона ягнят. В нынешнем же году, как считают специалисты, этот показатель будет перекрыт.

Развитию овцеводства сегодня уделяется особое внимание, ведь оно дает и каракульские смушки, и мясо, и шерсть, и кожу. Поэтому важное значение придается реше-

нию проблем, еще имеющихся в отрасли, улучшению племенной работы, ветеринарного обслуживания животных, созданию для них прочной кормовой базы и т. д. Комплексный подход к развитию овцеводства во многих хозяйствах дает неплохие результаты, и есть все возможности для достижения хороших показателей в целом по отрасли. А набирающая ход окотная кампания вселяет надежду в то, что все эти возможности будут использованы в полной мере.

Рустам БАБАМУРАТОВ, наш общ. корр. Собир АЛИЕВ. Фото Искандара ХУЖАЕВА. УзА.

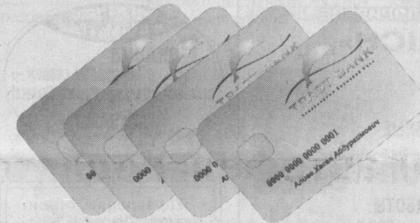
Среди этой рекламы могла бы быть и **Ваша!** **Реклама** в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

**TRUST BANK**  
Акционерный Биржевой Банк

**Пластиковые карты "Траст банка" — удобны и надежны.**

- АББ «ТРАСТ БАНК» осуществляет:**
- бесплатный выпуск пластиковых карт;
  - ежемесячное начисление процентов на остаток средств;
  - бесплатное обслуживание владельцев пластиковых карт при оплате услуг и покупок в терминальной сети.

Пластиковые карты "Траст банка" принимаются во всех терминалах и банкоматах на территории Республики Узбекистан.



Узбекистан, 700038, г. Ташкент, ул. Навои, 7, АББ "Траст банк".  
Телефоны: (998712) 144-76-21, 144-76-22, 41-23-43.  
Сайт банка: www.trustbank.uz  
E-mail: trustbank@mail.ru

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ГЕОДЕЗИИ И КАРТОГРАФИИ**  
ГОСУДАРСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ЗЕМЕЛЬНЫМ РЕСУРСАМ, ГЕОДЕЗИИ, КАРТОГРАФИИ И ГОСУДАРСТВЕННОМУ КАДАСТРУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН (ГОСКОМЗЕМГЕОДЕЗКАДАСТР)

**объявляет конкурсный торг (тендер) на поставку космических снимков высокого разрешения (до 1 м) нескольких регионов Республики Узбекистан общей площадью 31.525 кв. км.**

Сроки съемки — 10.05.2005 г. — 30.06.2005 г. Срок поставки — не позднее 30.06.2005 г.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ К КОСМОФОТОСНИМКАМ**

Спутниковые снимки с высоким разрешением должны быть с одномоетровым разрешением, цветные + инфракрасные.  
Диапазоны — голубой, зеленый, красный, ближний инфракрасный.  
Спектральные диапазоны (ФВНМ):  
голубой — 455-516 нм;  
зеленый — 506-595 нм;  
красный — 632-698 нм;  
ближний инфракрасный — 757-853 нм.

Продукты должны быть геометрически скорректированы в UTM проекцию с использованием WGS 84 горизонтальной и относительной поверхности.  
Более подробная информация будет представлена в тендерной документации.  
Для участия в торгах и приобретения тендерной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Национальный центр геодезии и картографии по адресу:  
Республика Узбекистан, 700097, г. Ташкент, массив Чиланзар, квартал Ц, д.56, ком. 401. Тел.: +998712765977, +998711730384, факс +998712767724. E-mail: cadastre@tps.uz bk2005@bk.ru

Оферты принимаются организатором торгов по вышеупомянутому адресу. Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу: Республика Узбекистан, 700097, г. Ташкент, массив Чиланзар, квартал Ц, д. 56, ком. 401. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

**JOB ANNOUNCEMENT**

Save the Children Federation (USA) Program office in Uzbekistan is seeking applications from qualified and experienced candidates for a position of **Finance Officer** at its office in Tashkent, Uzbekistan.

**JOB SUMMARY:**  
Provide financial support to all Uzbekistan offices to smoothly run their operations under the guidelines of the Central Asian Field Office's Financial Policies and directly supervise the financial operations in Uzbekistan. Prepare financial reports and assist in preparation of program budget and budget revisions.

**REQUIRED SKILLS:**

- University Graduate, Diploma in Accounting, Finance, Economics or Business Management and Administration
- Minimum 3 years work experience with International NGO in the related field
- Familiar with the Generally Accepted Accounting Principles and International Accounting Standards
- High moral and ethics
- Strong communication skills
- Good spoken and written skills in English, fluent Russian, Uzbek desired
- Competent and experienced in the use of MS Excel, Sunlight system, other spreadsheets and database system
- Flexibility and willingness to learn

**PREFERRED:**

- Familiarity with local taxation laws and relevant legislative acts and norms
- Teamwork skills
- Time-management skills
- Initiative and liability to work under minimum supervision

**ADDRESS:**  
Suitable candidates are encouraged to apply at the following address:  
E-mail: renat@savechildren.tj

Applications should include a cover letter and detailed CV in English.  
**CLOSING DATE: March 22, 2004**

**Внимание руководителей организаций!** Товар сертифицирован

**АВТОМОБИЛИ ИЗ РОССИИ В КРЕДИТ И В ЛИЗИНГ!**  
ОРГАНИЗАЦИЯ-ДИЛЕР РЕАЛИЗУЕТ И ПРИНИМАЕТ ЗАЯВКИ НА ВСЕ МОДЕЛЬНЫЙ РЯД ОАО «ИЖМАШВТО», ОАО «ГАЗ».

«ГАЗ-31105» «ИЖ-2717» «ВАЗ-2106» «ГАЗЕЛЬ»

Контактные телефоны в Ташкенте: (99871) 132-10-35, 132-12-01, 132-03-62, 186-12-94.

**Внимание организаций и предприятий!**

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО АРХИТЕКТУРЕ И СТРОИТЕЛЬСТВУ**  
**ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ КОНСАЛТИНГОВЫЙ ЦЕНТР ПО КОНКУРСНЫМ ТОРГАМ И ЦЕНООБРАЗОВАНИЮ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ ПО Г. ТАШКЕНТУ И ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ**

**объявляет конкурсный торг (тендер) по объекту**  
«Строительство детского спортивного комплекса (тип V) в школе №10 ш/х им. Абдурахманова Ташкентского района Ташкентской области» «под ключ».

Срок строительства по вышеуказанному объекту — 150 дней после подписания договора-подряда.  
Заказчик — Инжиниринговая компания «Службы единого заказчика» Ташоблхокимията.

Строительство будет вестись за счет госбюджетных средств.  
Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.  
Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 700, 703.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — пятьдесят тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 700, 703. Телефон 144-07-65, тел./факс 144-12-17.

Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу: г. Ташкент, ул. Мовароунахр, 15, здание Ташкентского областного хокимията. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

**ПЛАНЕТА АЗИЯ**  
Фирменный магазин-салон

Качественный пошив различной модельной одежды, спецодежды, униформы

Спецодежда для любых условий  
Готовые модели, пошив под заказ и по каталогу

ООО «Планета Азия»  
Республика Узбекистан, г. Ташкент, ул. Сайрам, 26.  
Тел. (998 712) 67 8310, факс (998 712) 67 7815.  
E-mail: info@planasia.uz, planasia@sarkor.uz  
www.planasia.uz

# В помощь фермеру для успешной посевной

**Сельское хозяйство** Так уж устроен земледелец, что и в погожие весенние дни мысли его заняты не столько красотами природы, сколько заботами о будущем урожае. Тем более что вот-вот наступит один из самых ответственных моментов — посевная.

Волнуется земледелец, просчитывает, как наилучшим образом провести посевную, не запоздать и, значит, не потерять в урожае, как это нередко происходило в тех широтах и фермерских хозяйствах, которые вовремя не заботились о подготовке техники, необходимой для проведения сева на должном уровне.

В то же время сегодня появилась хорошая возможность в значительной мере удовлетворить потребности сельчан в добротной технике. В этом плане привлекает внимание программа производства современных многорядных навесных орудий, в частности сеялок на СП «УзКейсМаш», с помощью которых темпы посевной можно ускорить в несколько раз.

**В идеальных условиях сеялка «Кейс» засеивает до 100 гектаров в сутки.**

Об этом подумалось, когда на днях на СП «УзКейсМаш» состоялась презентация первой партии (сто единиц) новой универсальной 8-рядной сеялки «Кейс 1200 УИС». Тем самым прозвучало подтверждение о начале их производства и реализации.

Интересная беседа по этому поводу состоялась с инженером-конструктором СП «УзКейсМаш» Музаффаром ШАМ-СИБЕВЫМ.

— Эта сеялка — одна из наиболее современных в мире, очень высокопродуктивное скоростное сельхозорудие, — подчеркнул он. Представьте себе, что в хороших условиях она способна развивать скорость до 13 км в час, причем без ущерба для качества сева. Большая емкость бункеров для семян

применения в Модельном хозяйстве СНН, что в Куйи-Фирчикском районе Ташкентской области. Использование сеялки «Кейс» позволило сократить расход семян хлопка до 20 кг на 1 га. После нее абсолютно не требуется ручное прорыхливание всходов. Качество работ гарантировано, ведь за этим ведет неуслышанный контроль четкая система. На мониторе в кабине трактора отражаются любые сбои в процессе сева, снабжении, количестве высеваемых семян. Благодаря этому тракторист (оператор) в считанные секунды устраняет сбои. Имеющийся опыт Модельного хозяйства свидетельствует о том, что при хорошем состоянии почвы можно засеивать более 4 гектаров в час при ширине междурядий 60 см и примерно 6 га — при 90 см. Качество при этом будет оставаться безупречным. Причем за счет компьютерного управления системой посева сеялка может эксплуатироваться в любое время суток.

Как и все машины СНН, которые поставались в Узбекистан, сеялка «Кейс 1200 УИС» разработана с учетом сложных погодных и почвенных условий республики и рассчитана на длительный период эксплуатации. Она полностью обеспечивается запасными частями и сервисным обслуживанием по всей республике сетью сервисных центров СП «УзКейсСервис».

**В соответствии с программой степени локализации сеялки «Кейс» будет доведена до 80 процентов.**

В отличие от других импортных сеялок рабочие органы сеялки «Кейс 1200» дискового типа создают благоприятные условия для равномерного прорастания семян хлопчатника. Рабочие органы не прорезают ложе для семян, а формируют его за счет деформации почвы, создавая гарантированный приток влаги к семенному ложу.

В 2004 году четыре 8-рядные сеялки «Кейс 1200 УИС» продемонстрировали

**ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!**  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО АРХИТЕКТУРЕ И СТРОИТЕЛЬСТВУ  
**Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области**

**объявляет конкурсные торги (тендер) по объектам:**

- Строительство сельского врачебного пункта на 50 посещений в смену в поселке Байтукрган Кибрайского района Ташкентской области.
- Строительство сельского врачебного пункта с обслуживанием населения от 2.000 до 3.000 человек в поселке Дуслук Уртачирикского района Ташкентской области.
- Строительство сельского врачебного пункта с обслуживанием населения от 2.000 до 3.000 человек в поселке Октепа Пскентского района Ташкентской области.
- Строительство сельского врачебного пункта с обслуживанием населения от 2.000 до 3.000 человек в поселке Санам ширкатного хозяйства «Узбекистан» Ахангаранского района Ташкентской области.

Срок строительства по вышеуказанным объектам — 120 дней после подписания договора-подряда на условиях сдачи «под ключ». Заказчик — Инжиниринговая компания «Службы единого заказчика» Ташоблхокимията. Строительство будет вестись за счет госбюджетных средств.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу:

г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 700, 703.  
Стоимость одного комплекта конкурсной документации — пятьдесят тысяч сумов

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 700, 703. Телефон 144-07-65, тел./факс 144-12-17. Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу: г. Ташкент, ул. Мовароунахр, 15, здание Ташкентского областного хокимията. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

С. АБДУЛЛАЕВ.

# Вдогонку за россиянами

Гребля

## “Нацеленность на бросок”

(Окончание. Начало на 1-й стр.)



На гребной базе “Ташмор” завершился Открытый чемпионат Узбекистана по гребле на байдарках и каноэ. В заездах приняло участие около 140 спортсменов — представителей национальных сборных Узбекистана и России, а также юниорских сборных этих стран.

Российская команда, возглавляемая Олимпийским чемпионом мира Сергей Берлин, уже второй раз за последние полгода находится в нашей стране на совместных учебно-тренировочных сборах. А на нынешнем чемпионате россияне выступили своим основным составом, в числе которых чемпионы мира, победители и призеры различных международных соревнований.

Ситуация в нашей команде отличается от российской. Практически на 80 процентов обновился основной состав сборной на байдарке и каноэ. К нашим олимпийским прибавилось много талантливых молодежи.

И Открытый чемпионат Узбекистана, и прошедшие сборы — все это подготовка к предстоящим в августе чемпионату мира и в сентябре чемпионату Азии, где мы планируем попасть в число лидеров, — говорит генеральный секретарь Федерации гребли на байдарках и каноэ Татьяна Маматкулова. — С первых дней, по завершении Афинской Олимпиады, мы ведем интенсивную подготовку нашей сборной. За четыре года, отделяющих нас

от Олимпиады в Пекине, мы должны “обкатать” юниоров и сделать из них конкурентоспособных спортсменов.

Три дня на Ташкентском море шло жесткое соперничество. Титулованным россиянам было не к лицу отдавать первенство, поэтому они боролись, используя весь свой потенциал. Но тем не менее на некоторых дистанциях наши гребцы все же сумели войти в число лидеров. Воспитанница Вячеслава Шубина Юлия Борзова в заездах байдарок на 500 метров была первой, на 10.000 метров — второй и третьей — на дистанции

1.000 метров. В первый день соревнований лучшее время и соответственно первое место в заездах каноэ на 2.000 метров показал Руслан Мирзидияров (тренер А. Пономарев). Первенствовал он и в финальных заездах на 10.000 метров.

Другие наши гребцы продемонстрировали также достаточно высокие результаты, но, к сожалению, в число призеров не попали. Скидку в данном случае можно сделать на возраст спортсменов и отсутствие того богатого опыта международных стартов, каким располагают российские гребцы.

Отличную подготовку продемонстрировали и юные воспитанники наших опытных тренеров Юрия Себрякова и Вячеслава Сергеева. Ольга Умаралиева первенствовала среди юниоров, а Мария Михеда в общем зачете на 2.000 и 10.000 метров была четвертой. Завершившееся Открытое первенство еще раз подтвердило, что в гребле на байдарках и каноэ есть много талантливых и перспективных молодежи, которая готова к дальнейшей работе и, как следствие, победам.

Татьяна КОВАЛЬ.

“Искандар Хайдаров — из маленького села в Джизакской области, которое находится в 120 милях к югу от Ташкента. “Я начал заниматься курашом, когда мне было 13 лет, — говорит он. — В моей деревне борются все мальчишки. Любая свадьба, любой праздник не проводится без кураша. Это узбекская традиция”.

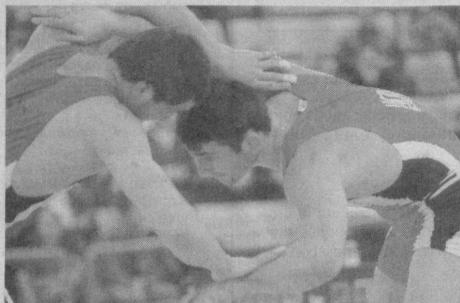
Международная ассоциация кураша на сегодняшний день насчитывает более 70 членов на пяти континентах мира. А в прошлом году он был признан Азиатским олимпийским комитетом и введен в список Азиатских игр. Первые бои курашистов на этих соревнованиях пройдут в 2006 году.

“Но наиболее счастливыми выглядели дети, которые выиг- рали в своих весовых категориях. Они гордо принимали призы: традиционные узбекские халаты из черного бархата, украшенные экстравагантными золотыми узорами”, — завершает свою статью английский журналист. Еще в 1999 году глава нашего государства Ислам Каримов, который также является Почетным Президентом Международной ассоциации кураш, открывая Первый чемпионат мира по курашу в Ташкенте, отметил, что главным залогом успеха какого-либо спорта является признание и любовь к нему со стороны детей. И уж коли дети всей планеты полюбили и признали нашу национальную борьбу кураш, то у этого вида спорта большое будущее.

Наш корр.

## 33-й розыгрыш Кубка мира по вольной борьбе НА ПЬЕДЕСТАЛЕ НАШИХ НЕТ

Единоборством представителей сборных команд Соединенных Штатов Америки и Кубы начался второй, завершающий день розыгрыша Кубка мира по вольной борьбе, который в течение двух дней принимал столичный спорткомплекс “Узбекистан”. В упорных схватках 3-го круга в весовых категориях 55, 74 и 96 кг выиграли американские спортсмены, в остальных весовых категориях победа была за кубинцами.



На ковче “А” боролись команды России и Ирана. Встреча закончилась с небольшим преимуществом россиян — 4:3. Встречи 3-го круга соревнований завершились выступлениями наших соотечественников и борцов Ирана. В этих поединках честь страны отстаивали Атах Ачиллов, Дильшод Мансуров, Артур Тавакказов, Руслан Хинчагов, Сослан Тигиев, Магомед Гаджалилов и Мансур Мирзаев. Несмотря на то, что многие из наших борцов одержали победу, встреча закончилась ничьей — 14:14.

Состязания 4-го круга начали борцы Украины и России. Украинские борцы оказались на высоте и одержали победу, уступив россиянам только в двух весовых категориях — 60 и 84 кг.

В вечерней программе розыгрыша Кубка мира в пяти из семи весовых категорий борцы из Кубы одержали верх над спортсменами Ирана, а россияне точно с таким же счетом — над борцами Америки.

Последние схватки завершающего дня

соревнований провели наши соотечественники против сборной команды Украины. В весовых категориях 55 и 60 кг победили узбекистанцы Дильшод Мансуров и Атах Ачиллов. В весе 66 кг, к сожалению, наш Дамир Захринов на последних минутах боя упустил свой шанс и проиграл украинцу Андрею Стадику. Не повезло на этот раз и другому нашему борцу — Магомеду Гаджалилову. Выиграв предыдущую встречу — в последний день — в весовой категории 84 кг, он все же уступил украинцу, как и его товарищ по команде Руслан Хинчагов (в весовой категории 96 кг). А вот Сослан Тигиев (74 кг) сразил своего противника со счетом 2:1. Высший класс борьбы в супертяжелом весе продемонстрировал и другой узбекистанский спортсмен — Мансур Мирзаев. В поединке с украинцем Иваном Ищенко он одержал великолепную побе-

ду — 5:0. Таким образом, общий счет последнего тура был в пользу сборной команды Узбекистана — 16:11.

По окончании розыгрыша Кубка мира по вольной борьбе, который собрал вместе сильнейших представителей сборных команд шести стран, состоялась торжественная церемония награждения победителей кубками, дипломами различных степеней и памятными подарками. Сборная команда Кубы стала обладательницей главного приза соревнований — кубка мира, второе место заняли борцы Украины, на третьем расположились спортсмены России.

Татьяна НИКОНЕНКО.

В здании Католической академии столицы ФРГ состоялась открытие фотовыставки известного немецкого фотографа Катарины Эглы “Великий шелковый путь: Узбекистан в Берлине”.

### УЗБЕКИСТАН В БЕРЛИНЕ

Экспозицию выставки составляют около 50 фотоснимков, сделанных К. Эглой в 2002 году в Ташкенте, Самарканде, Бухаре и Хиве.

В рамках открытия выставки была проведена презентация туристического и культурно-образовательного потенциала Узбекистана, проводимых здесь социально-экономических реформ.

Директор Католической академии Берлина С. Шмидт в своем выступлении особо подчеркнула соиздающее взаимопонимание между представителями различных народов и религий в Узбекистане. К. Эгла отметила уникальность и неповторимость шедевров архитектуры Узбекистана, о которых дают некоторые представления собранные на выставке работы.

Бахриддин АСЛАНОВ, ИА “Жахон”.

Берлин

## Вот так Масленица!

### Праздники

С маком, медом, икрой и селедкой, мясом и сметаной — блинами на любой вкус угощали своих гостей организаторы вечера, посвященного Масленице, — Представительство Росзарубежцентра в Узбекистане и клуб “Содружество”.



А пришедших в этот день на праздничные посиделки было действительно немало — представители Дипкорпуса, средств массовой информации и творческой общественности столицы. Для них организаторы подготовили яркую праздничную программу. Причем даже гости могли принять в ней непосредственное участие — исполнить русские народные песни и известные романсы. Ведущая вечера В. Титова рассказала о традициях празднования Масленицы.

Веселая, широкая,

звонкая, разгульная! Масленицу характеризуют множеством эпитетов, ведь этот исконно русский праздник всегда был одним из самых любимых на Руси. Он сохранился еще с языческих времен и знаменует приход Весны. Целую неделю народ отмечает это радостное событие, все ходят друг к другу в го-

сти. И главным угощением на каждом хлебосольном столе являются блины! Почему именно это блюдо? А что вам напоминают круглые, румяные, горячие блины? Конечно же, весеннее солнышко! Когда же Масленица уходит, то вместе с ней провожают и зиму до следующего года. В последний день праздника принято сжигать соломенное чучело и просить у всех прощения, это день очищения перед предстоящим постом.

Блины ела Эльвира ХАЛИУЛЛИНА, ФОТО Владимир ГРАНКИНА.

создавая другую своеобразную среду, Татьяна Ли интуитивно стремится к гармонии и совершенству, которые ассоциируются у нее с мечтой. Редкий дар цветовидения и глубокая индивидуальность ее работ создают в нашем подсознании и воображении новую реальность окружающего мира, вызывая целый спектр новых ощущений. Об этом свидетельствуют такие картины художницы, как “Время весны”, “Розы”, “Ирисы”, “Мечты сбываются”, и многие другие.

Назokat УСМАНОВА, корр. УзА.

## Время весны

На эту тему в Международном карнавал-сарае культуры Академии художеств Узбекистана открылась персональная выставка художницы Татьяны Ли.

Мастер кисти известна любителям изобразительного искусства как живописец, график, сценарист. Она участница многих республиканских выставок. Ее работы с большим успехом демонстрировались в Республике Корея, Швейцарии, России, Литве и

других странах. Картины Татьяны Ли встречаются как в музеях, галереях изобразительного искусства Узбекистана, так и в частных коллекциях в Великобритании, Германии, Индии, США, Пакистане.

На этом вернисаже свыше 50 работ мастера кисти посвящены самому прекрасному времени года — весне. По мнению искусствоведа, вводя зрителя в свой неповторимый мир красок, синтезируя и

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР

**Micros®**

Товар сертифицирован

**CAS**

Мы Взвесим Мир

ГАРАНТИЯ — 2 ГОДА

ЭЛЕКТРОННЫЕ

# ВЕСЫ

ЛЮБОГО НАЗНАЧЕНИЯ

ТОРГОВЫЕ НАПОЛЬНЫЕ КРАНОВЫЕ ПЛАТФОРМЕННЫЕ СКЛАДСКИЕ АВТОМОБИЛЬНЫЕ И ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ

e-mail: scales@ucd.uz web-site: www.ucd.uz

700060, Ташкент, ул. С. Азимова, 72а. Тел.: (371) 133-85-77, 120-68-61, 132-06-61; факс: (371) 132-06-85.

Ул. Мовароуннахр, 19. Тел.: (371) 133-53-79.

СОВМЕСТНОЕ УЗБЕКСКО-КИТАЙСКОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

«ELEKTRON XISOBLAGICH»

предлагает

ВСЕМ ЮРИДИЧЕСКИМ И ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ

ЭЛЕКТРОННЫЕ СЧЕТЧИКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЭНЕРГИИ — ОДНОФАЗНЫЕ И ТРЕХФАЗНЫЕ ДЛЯ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ,

а также приглашает

ДИЛЕРОВ СО ВСЕХ РЕГИОНОВ РЕСПУБЛИКИ ДЛЯ СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ.

Наш адрес: г. Ташкент, ул. М. Амрафий, 1-й переулок, дом 9. Телефон: 191-79-01, 191-49-59, 199-86-95, 176-43-20. Факс: 191-53-86. E-mail: lun-ja@sarkor.uz

Среди этой рекламы могла бы быть и Ваша!

**Реклама**

в “Народном слове” — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы знаем Вас по адресу: г. Ташкент, ул. Мухоморова, 22. Контактный телефон: 192-98-33, 192-70-63. E-mail: reklama@uzpax.uz

Let ADB finance your MBA

At Asia's Leading Business School

In today's economy, a manager needs to be, globally aware and locally grounded — a team player who can think smart and act fast! Where do you learn to be like that?

**At LUMS**

Our graduates are working all over the world and are distinguished by their dynamism, analytical ability and can-do attitude.

The Suleman Dawood School of Business at LUMS is ranked as one of South Asia's leading business schools.

**Asian Development Bank Scholarship**

The Asian Development Bank, recognizing LUMS as a center of excellence, awards full scholarships to applicants from ADB member countries covering the following:

- Tuition & other fees
- Housing
- Travel expenses
- Books & materials
- Living allowance
- Other expenses

**Selection Criteria:**

- A recognized Bachelor's degree
- GMAT / LMAT Score
- At least 2 years work experience
- Interview

A senior faculty member from LUMS will be conducting an **Information Session** about the LUMS MBA programme, its structure, career prospects etc. and later the **LUMS Management Admission Test (LMAT)** in Tashkent. Details are as follows

	Date & Time	Venue
LMAT	Tuesday, 15 March 2005 at 4:00 pm	Intercontinental Hotel Tashkent

**Important:** Interviews will be conducted after the Information Session and the LMAT, and applicants are requested to bring their resume/biodata with them. Application forms will be available at the information session.

Office of Admissions, Lahore University of Management Sciences, Opposite Sector 'U', Defence Housing Authority, Lahore Cantt. 54792, Pakistan Phone: 92-42-5722670-9 (Ext. 2177), Fax: 92-42-5722591 Email: admissions@lums.edu.pk

Apply online: [www.lums.edu.pk](http://www.lums.edu.pk)

LAHORE UNIVERSITY OF MANAGEMENT SCIENCES

Управление строительства “Чарвак ГЭСстрой” треста “Узбекгидроэнергострой” преобразовано в дочернее предприятие “Чорбог’Эскурилиш” при ОАО “Узбекгидроэнергокоррилиз” со всеми вытекающими юридическими правами и обязанностями.

Претензии принимаются в течение одного месяца со дня опубликования по адресу: 702186, Ташкентская область, Бостанлыкский район, п. Чарвак, ул. Дустик. Тел.: 8 (274) 45-511, 45-526.

Коллектив ГАА “Доридармон” выражает искренние соболезнования начальнику отдела Национального центра по контролю за наркотиками Александру Петровичу Артемову в связи с кончиной его матери

**АРТЕМОВОЙ Веры Антоновны.**

Коллектив Национального центра по контролю за наркотиками при Кабинете Министров Республики Узбекистан выражает глубокие соболезнования начальнику отдела Национального центра Александру Петровичу Артемову в связи с кончиной его матери

**АРТЕМОВОЙ Веры Антоновны.**

Коллектив АО “Национальный депозитарий ВАКТ” выражает соболезнования бывшему генеральному директору Валерию Александровичу Ложицкому в связи с кончиной его матери

**ЛОЖИЦКОЙ Веры Петровны.**

**Народное слово**

Халқ сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:

Олий Мажлис Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-231. Объем 2 печ. л.—Тираж 8426 Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана оператором ЭВМ М. СУРИКОВОЙ. Время подписания в печать по графику — 21.00.

Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 133-09-97

Экономики — 133-57-98

Международной жизни, новостей и спорта — 133-35-11; 136-57-21

Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01

Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55

Регионов и связи с читателями — 136-09-67

Секретариат — 133-28-49

Рекламы — 136-09-25

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: [Http://Nardnoeslovo.uz](http://Nardnoeslovo.uz) E-mail: [slovo@uzpax.uz](mailto:slovo@uzpax.uz)

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор П. ДЮГАЙ.  
Дежурный И. СЕРЫХ.  
Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.